

(4.1) for the filing with the court office of an amended notice of execution prepared by the collector, regardless of the number of records concerned: \$24;

(4.2) for the execution instructions prepared by the collector and given to the bailiff: \$18;

(4.3) for the filing by the collector of a statement of claims under article 685 of the Code of Civil Procedure: \$22;”;

(3) by inserting the following after paragraph 6:

“(6.1) for the subpoena and examination of the garnishee by the collector under article 712 of the Code of Civil Procedure: \$17;

(6.2) for an order, a decision, or an authorization by the court or the court clerk at the request of the collector under a provision of the Code of Civil Procedure: \$11;”;

(4) by inserting the following after paragraph 7:

“(7.1) for the service by bailiff of an application for the issue of an order of imprisonment for default of payment of the sums due, the tariff provided for in the Tariff of fees of court bailiffs, made by Order in Council (*insert the number and date of the Order in Council*);”;

(5) by replacing paragraph 8 by the following:

“(8) for the service by mail of a notice of execution of seizure in the hands of third persons or of an amended notice of execution of seizure in the hands of third persons: \$12;

(8.1) for the filing of the garnishee’s declaration with the court office and its notification by the collector, regardless of the number of records concerned: \$7;

(8.2) for the filing of the bailiff’s report prepared and notified by the collector: \$21;

(8.3) for the preparation by the collector of a collocation scheme after the seizure in the hands of third persons of sums of money: \$7;

(8.4) for the filing and notification of a claim under article 666 or 773 of the Code of Civil Procedure: \$31;”.

**2.** The costs of execution of the judgment provided for in section 11 of the Regulation respecting certain court costs in penal matters applicable to persons under 18 years of age (chapter C-25.1, r. 3), applicable until the date of coming into force of this Regulation, continue to apply with regard to acts performed within the framework of execution proceedings already under way on that date.

**3.** This Regulation comes into force on the date of coming into force of the Act to establish the new Code of Civil Procedure (2014, chapter 1) or, if it is different, on the date of coming into force of Book VIII of the new Code of Civil Procedure established by the Act.

102285

## Draft Regulation

Code of Penal Procedure  
(chapter C-25.1)

### Tariff of court costs in penal matters — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Tariff of court costs in penal matters, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation is mainly intended to make necessary amendments to follow up on the passing of the Act to establish the new Code of Civil Procedure (2014, chapter 1). Thus, the draft Regulation amends the costs of execution that are provided for in the Tariff of court costs in penal matters, (chapter C-25.1, r. 6) to take into account the new activities to be carried out by the collector when the collector will make a seizure according to the rules relating to the civil execution of the new Code of Civil Procedure.

The draft Regulation also proposes to add certain costs of execution related to activities currently carried out by the collector.

To date, study of the matter has shown that the amendments will have no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Michel Paquette, Bureau de la sous-ministre du Ministère de la Justice, 1200, route de l’Église, 9<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1V 4M1; telephone: 418 643-4090; fax: 418 643-3877; email: michel.paquette@justice.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Justice, 1200, route de l’Église, 9<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1V 4M1.

STÉPHANIE VALLÉE,  
*Minister of Justice*

## Regulation to amend the Tariff of court costs in penal matters

Code of Penal Procedure  
(chapter C-25.1, art. 367)

**1.** The Tariff of court costs in penal matters (chapter C-25.1, r. 6) is amended in section 13

(1) by inserting the following after paragraph 3:

“(3.1) for the notification of a notice of execution to the Société de l’assurance automobile du Québec under article 730 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01): \$15;”;

(2) by replacing paragraph 4 by the following:

“(4) for the filing with the court office of a notice of execution prepared by the collector, regardless of the number of records concerned: \$48;

(4.1) for the filing with the court office of an amended notice of execution prepared by the collector, regardless of the number of records concerned: \$48;

(4.2) for the execution instructions prepared by the collector and given to the bailiff: \$36;

(4.3) for the filing by the collector of a statement of claims under article 685 of the Code of Civil Procedure: \$43;”;

(3) by inserting the following after paragraph 6:

“(6.1) for the subpoena and examination of the garnishee by the collector under article 712 of the Code of Civil Procedure: \$34;

(6.2) for an order, a decision, or an authorization by the court or the court clerk at the request of the collector under a provision of the Code of Civil Procedure: \$21;”;

(4) by inserting the following after paragraph 7:

“(7.1) for the service by bailiff of an application for the issue of an order of imprisonment for default of payment of the sums due, the tariff provided for in the Tariff of fees of court bailiffs, made by Order in Council (*insert the number and date of the Order in Council*);”;

(5) by replacing paragraph 8 by the following:

“(8) for the service by mail of a notice of execution of seizure in the hands of third persons or of an amended notice of execution of seizure in the hands of third persons: \$23;

(8.1) for the filing of the garnishee’s declaration with the court office and its notification by the collector, regardless of the number of records concerned: \$14;

(8.2) for the filing of the bailiff’s report prepared and notified by the collector: \$42;

(8.3) for the preparation by the collector of a collocation scheme after the seizure in the hands of third persons of sums of money: \$13;

(8.4) for the filing and notification of a claim under article 666 or 773 of the Code of Civil Procedure: \$62;”.

**2.** The costs of execution of the judgment provided for in section 13 of the Tariff of court costs in penal matters (chapter C-25.1, r. 6), applicable until the date of coming into force of this Regulation, continue to apply with regard to acts performed within the framework of execution proceedings already under way on that date.

**3.** This Regulation comes into force on the date of coming into force of the Act to establish the new Code of Civil Procedure (2014, chapter 1) or, if it is different, on the date of coming into force of Book VIII of the new Code of Civil Procedure established by the Act.

102286

## Draft Regulation

Court Bailiffs Act  
(chapter H-4.1)

### Tariff of fees of court bailiffs

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Tariff of fees of court bailiffs, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation makes the necessary amendments following the adoption of the Act to establish the new Code of Civil Procedure (2014, chapter 1). The draft Regulation reviews the tariffs of fees of court bailiffs to take into account, in particular, duties assigned to court bailiffs under the new Code of Civil Procedure.

The proposed amendments may have an impact on enterprises, including small and medium-sized businesses, when they use the services of court bailiffs.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Michel Paquette, Bureau de la sous-ministre, Ministère de la Justice, 1200, route de l’Église, 9<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1V 4M1; telephone: 418 643-4090; fax: 418 643-3877; email: michel.paquette@justice.gouv.qc.ca